



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

---

## ES

El producto está destinado al uso exclusivo por parte de personal especializado. No utilizar de manera inadecuada los instrumentos o esforzar de modo excesivo las juntas o los soportes.

El uso incorrecto, el escaso, o no apropiado mantenimiento pueden hacer deteriorar rápidamente los instrumentos. La primera vez y después de cada uso se recomienda someter el instrumento a limpieza, secado y esterilización. Los instrumentos deben ser limpiados antes de la esterilización. No usar detergentes corrosivos y/o productos abrasivos. Se recomiendan soluciones detergentes y enjuagues con pH 7,0. Prestar atención a que los productos no entren en contacto con ácidos u otros desinfectantes agresivos. Esto podría provocar posteriormente decoloración, oxidación o la formación de agujeros. No dejar los instrumentos en remojo en soluciones químicas detergentes / esterilizadoras más tiempo del necesario. Una vez esterilizados, los instrumentos deben lavarse a fondo en agua caliente para eliminar todos los restos de sustancias químicas para prevenir la decoloración o la corrosión.

Seguir siempre las indicaciones presentes en el detergente; limpiar los instrumentos tanto en posición abierta como cerrada; enjuagar por 3 minutos y controlar que el agua entre y salga más veces también en los agujeros ciegos. Utilizar agua completamente desmineralizada en fase de enjuague final. El agua que contiene cloruro puede dañar los instrumentos. Secar siempre el instrumento.

Los instrumentos que presentan signos de corrosión deben ser eliminados inmediatamente. Realizar siempre un examen visual para detectar daños o signos de desgaste: los bordes afilados deben estar libres de mellas y con un borde continuo; no debe haber distorsión de los instrumentos con piezas largas; controlar siempre el movimiento deslizante de las bisagras; y que los sistemas de bloqueo funcionen.

No manejar los instrumentos tomándolos por las puntas. La limpieza debe ser realizada solo por personal cualificado.

No guardar los instrumentos si aún están húmedos.

Prestar especial atención a los instrumentos microquirúrgicos. Las puntas finas de estos instrumentos pueden dañarse fácilmente si entran en contacto con otros instrumentos o con los lados del estuche en el que se guardan. Es preferible limpiarlos a mano.

Conservar y esterilizar los instrumentos con mango arqueado en un soporte especial. Dejar siempre abiertos los muelles y los cierres.

### **Esterilización**

Antes de ser utilizado en cirugía, el instrumental debe esterilizarse mediante el método de esterilización por calor a 270 °F (132 °C) durante 15 minutos. Las temperaturas de esterilización no deben superar los 280°F (137°C). No existen indicaciones sobre el número máximo de ciclos de esterilización, que dependen en gran medida del estado del producto.

### **Mantenimiento y lubricación**

Después de la limpieza y antes de la esterilización, es necesario que los instrumentos con piezas móviles (por ejemplo, bisagras, cierres de caja, piezas deslizantes o giratorias) sean sometidos a lubricación con un lubricante hidrosoluble (no utilizar aceites genéricos). Seguir siempre las instrucciones del fabricante del lubricante en cuanto a dilución, duración y método de aplicación.

### **Eliminación**

Los instrumentos veterinarios no deben eliminarse de modo particular, ya que no contienen materiales tóxicos o peligrosos; el acero inoxidable es reciclable en unidades normales de producción de acero.

En caso de detectar daños o defectos en el producto, póngase en contacto con el proveedor.

**CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA** - Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabricante / Hersteller /  
Κατασκευαστής / المصانع

**Buraq Surgical Coporation**

59C small Industrial estate 51310 Sialkot Pakistan

bsc@brain.net.pk

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por /  
Importado por / Importiert von / Εισάγεται από / داري من :  
**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

**[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)**

Made in Pakistan

